

Leistungen und Preise 2012

Prestations et prix 2012

Das «Swiss-Agro-Combi» ist die Kombination der unabhängigen Agrarfachzeitungen «Schweizer Bauer» und «Terre & Nature».

Der «Schweizer Bauer» ist die aktuelle Fachzeitung für den Landwirt, der unabhängige Informationen für seine Betriebsentwicklung sucht. Mit der Nutzaufgabe von rund 33 500 Ex. erreicht der «Schweizer Bauer» die stark interessierten und dynamischen Schweizer Bauern.

«Terre & Nature» ist mit einer Nutzaufgabe von über 24 000 Ex. der Leadertitel der grünen Presse in der Westschweiz. «Terre & Nature» besticht durch die Verbindung zwischen Stadt und Land, durch seine Themenvielfalt, womit einerseits Landwirte und andererseits Garten- und Naturliebhaber angesprochen werden.

Mit der Grossauflage von rund 89 000 Ex. erreicht der Swiss-Agro-Combi 12 Mal pro Jahr alle Schweizer Bauern. Auch in der Suisse romande.

Le «Swiss-Agro-Combi» est une combinaison des journaux agricoles spécialisés «Schweizer Bauer» et «Terre & Nature».

Le «Schweizer Bauer» est un journal spécialisé s'adressant aux agriculteurs qui sont à la recherche d'informations pour développer leurs exploitations. Avec un tirage de 33 500 exemplaires «Schweizer Bauer» atteint les agriculteurs suisses les plus intéressés et dynamiques.

Avec un tirage de plus de 24 000 exemplaires «Terre & Nature» arrive en tête la presse verte en Suisse romande. «Terre & Nature» séduit ses lecteurs en créant un lien entre la ville et la campagne et en traitant des thèmes très variés qui s'adressent tant aux agriculteurs qu'aux amateurs de jardinage et de nature.

Avec un tirage s'élevant à 89 000 exemplaires, «Swiss-Agro-Combi» atteint 12 fois par an l'ensemble des agriculteurs suisses, également en Romandie (liste des prix disponible en français).



10 % Kombirabatt
10 % de rabais combinaison



Swiss-Agro-Combi
Schweizer Bauer **Terre & Nature**

Anzeigenberatung und -verkauf/Service des annonces et vente

Espace Media AG, Fachmedien AGRAR, Dammweg 9, Postfach, CH-3001 Bern
 Telefon +41 (0)31 330 30 16, Fax +41 (0)31 330 30 57, E-Mail: inserate@agripub.ch
 Espace Media SA, Médias spécialisés AGRAR, Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne
 Téléphone +41 (0)31 330 30 16, fax +41 (0)31 330 30 57, E-Mail: annonces@agripub.ch

Aktuelle Angebote
 und Themen unter
 Offres actuelles
 et thèmes sous



Preise, Farben

2012

Preise Schweiz		Schweizer Bauer	Schweizer Bauer	BauernWoche	BauernWoche
Erscheint		1× Mittwoch oder Samstag	1× Samstag	Mittwoch und Samstag	Mittwoch und Samstag
Auflage		Normalauflage (NA)	Grossauflage (GA)	Normalauflage (NA)	1× NA und 1× GA
		30 841 Ex. (WEMF 2011)	66 000 Ex.	61 682 Ex. (WEMF 2011)	96 841 Ex.
Annoncen	10×27 mm	166 Rp./mm	192 Rp./mm	223 Rp./mm	248 Rp./mm
Rubrikinserate*	10×27 mm	136 Rp./mm	136 Rp./mm	182 Rp./mm	182 Rp./mm
Reklame	6×45 mm	470 Rp./mm	520 Rp./mm	570 Rp./mm	620 Rp./mm

Berechnung: Anzahl Spalten (Breite) × Höhe in mm (+ 2 mm Weissraum) × Tarif

* Inseratrubriken (Fliesssatz, 1-spaltig, Mindestgrösse 30 mm, Standardgestaltung, ohne Logos, max. Höhe 100 mm): Maschinenmarkt, Tiermarkt, Futter- und Strohmarkt/Handelsbörse, Samen/Pflanzen, Liegenschaften, Fahrzeugmarkt, Bekanntschaften, Haushalt, Milchmarkt, Stellenmarkt, Allerlei und Todesanzeigen (Chiffre-Gebühr: CHF. 25.– pro Auftrag)

Farben Schweiz (rabattberechtigt)

Pro Farbe (Skala oder Farbton)	+ Fr. 120.–	+ Fr. 175.–	+ Fr. 195.–	+ Fr. 285.–
4-farbig	+ Fr. 360.–	+ Fr. 525.–	+ Fr. 585.–	+ Fr. 855.–

Für Anzeigen mit Spezialfarben ist ein Farbmuster oder Angabe der CMYK-Anteile unerlässlich. Für farbige Inserate ist ein Farbandruck nötig.

Spezielle Platzierungen und Angebote siehe Tarif «Schweizer Bauer»

Alle Preise verstehen sich zuzüglich 8 % Mehrwertsteuer. Auslandtarif auf Anfrage

Rabatte

Frankenabschlüsse

Fr. 3 000.–	2,5 %	Fr. 10 000.–	7,5 %	Fr. 20 000.–	12,5 %	Fr. 35 000.–	17,5 %	Fr. 50 000.–	22,5 %
Fr. 6 500.–	5,0 %	Fr. 13 000.–	10,0 %	Fr. 26 000.–	15,0 %	Fr. 40 000.–	20,0 %	Fr. 65 000.–	25,0 %

Wiederholungen: Nur bei gleichzeitiger Bestellung (ohne Grössenwechsel und Datenerweiterung, BauernWoche: 1 Wiederholung = 1 Kombibuchung), d. h. Mi+Sa gleiche Woche. Sujet-/Textwechsel bei Vollvorlagen möglich.

2x	2,5 %	3x	5,0 %	6x	10,0 %	12x	15,0 %	25x	20,0 %	50x	25,0 %
----	-------	----	-------	----	--------	-----	--------	-----	--------	-----	--------

«Event-Power-Pack» (ausschliesslich für Ausstellung, Einweihung, Auktion, Jubiläumsfest, Vorfürhungen usw.)

Ab zwei aufeinanderfolgenden Erscheinungen erhalten Sie 25 % Rabatt (Farbe rabattberechtigt). Sonderplatzierungen: + 20% vom Bruttopreis

Wenn Sie in der gleichen Woche im «Schweizer Bauer» und «Terre & Nature» inserieren, erhalten Sie einen Kombirabatt von 10 %.

Kommissionierung

Beraterkommission: Alle anerkannten Werbe- und Mediaagenturen im In- und Ausland erhalten 5 % auf kommerzielle Anzeigen. Beansprucht ein ausländischer Werbevermittler eine Beraterkommission von 15 %, kommt der Ausland-Tarif zur Anwendung.

Prix, couleurs

2012

Rubrique	Annonces placées		Annonces classées	
	Environnement rédactionnel; col. pair		Rubriques (vente, divers, pages spéciales, immobilier)	
	noir-blanc (min. 2 col 20 mm)	quadri (min. facturé 100 mm)	noir-blanc (min 1 col 20 mm)	quadri (min. facturé 100 mm)
Annonces	5.07	6.50	1.42	2.39
Fraction de page				
1/1 page	6240.–	7040.–	6240.–	7040.–
1/2 page	4070.–	4885.–	3060.–	3880.–
1/4 page	2100.–	2645.–	1540.–	2050.–
1/8 page	1050.–	1360.–		
Annonces encadrées dans La Bourse	1.88	3.57		
		1 couleur de fond 2.20		
Offres d'emplois			1.58	2.65

Emplacements spéciaux: voir tarif «Terre & Nature»

Nombre de colonnes et dimensions: 1 col. = 66 mm, 2 col. = 136 mm, 3 col. = 206 mm, 4 col. = 290 mm

Nombre de colonnes et dimensions annonces classées voir caractéristiques techniques «Schweizer Bauer»

Rabais de répétition

3x 5,0 % 6x 10,0 % 12x 15,0 % 24x 20,0 % 48x 25,0 %

Contracts en francs

Fr. 3 500.– 2 % Fr. 10 000.– 4 % Fr. 25 000.– 6 % Fr. 50 000.– 8 % Fr. 100 000.– 10 % Fr. 140 000.– 15 %
Fr. 6 000.– 3 % Fr. 15 000.– 5 % Fr. 37 500.– 7 % Fr. 75 000.– 9 % Fr. 120 000.– 12 % Fr. 160 000.– 18 %

Si vous laissez paraître une annonce dans la même semaine dans le «Schweizer Bauer» et le «Terre & Nature», vous recevez un rabais de combinaison de 10 %.

Commissions

Commissions des conseillers – Toutes les agences de publicité et de médias agréées en Suisse et à l'étranger perçoivent une commission de 5 % sur les annonces commerciales. Si un médiateur publicitaire d'un pays étranger demande une commission de 15 %, le tarif Etranger est appliqué.

Technische Daten

Auflage/Tirage WEMF/REMP 2011	Voll bezahlte/ermässigte Abos Abonnements entièrement payés Voll bezahlte/ermässigte ePapers e-papers entièrement payés Pflichtabos/Abonnements obligat. Einzelverkauf/Vente au numéro Gratisex./Ex. gratuits (max. 5 %) Total verkaufte Auflage Total du tirage vendu	29 449 Ex. – – 101 Ex. 1291 Ex. 30 841 Ex.
Druckauflage/tirage imprimé	NA 33 500 Ex	GA 66 000 Ex.
Satzspiegel/Œil de la page	292×440 mm	
Seiteninhalt/ Contenu de la page	4400 mm	
Grundschrift/ Caractères de base	9 Punkt/points, Helvetica normal	
Anzahl Spalten und Masse/ Nombre de colonnes et dimensions	Annonces 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 Sp. 27 56 86 115 144 174 203 232 – 292 mm	
Reklamen/Publicités:	6 Spalten à 45 mm/6 colonnes à 45 mm	
	9-spaltige Inserate werden 10-spaltig verrechnet. Für Inserate über 380 mm Höhe wird die ganze Seitenhöhe, 440 mm, verrechnet. Les annonces sur 9 colonnes sont facturées sur la base de 10 colonnes (page entière). Les annonces dépassant une hauteur de 380 mm sont facturées sur la base de 440 mm (hauteur totale de la page).	
Druckverfahren/ Procédé d'impression	Zeitungsoffsetdruck/ Impression offset rotative	
Raster/Trame	44	
Papier/Papier	Zeitungspapier SK7, 40–45 g/m ² Papier journal C7, 40–45 gm ²	
Druckunterlagen/ Supports d'impression	Datenträger (CD), immaterielle Datenübermittlung, Papierkopie/Supports de données (CD), transmission immatérielle de données, copie papier	

Caractéristiques techniques

Farbskalen/
Gammes des couleurs

Europaskala
Gamme européenne

Panorama-Inserate/Annonces panoramiques

Vor Auftragserteilung bitte Datumabsprache mit Espace Media AG, Bern. Für Bundüberlauf werden 2 Spalten verrechnet. Avant de passer votre commande, veuillez contacter Espace Media SA, Berne, pour convenir d'un délai. En cas de dépassement de la marge, 2 colonnes supplémentaires seront facturées.

Mindestformat/Largeur min.	15 Sp. + 2 Sp./15 col. + 2 col.					
Mindesthöhe/Hauteur min.	145 mm					
Farben/Couleurs	Pantone für 2-farbig, Europaskala/gamme européenne					
Farbzuschlag/Supplément couleur	für 1 Seite verrechnet/facturé pour 1 page					
Spalten/Colonnes	17	18	19	20	21	22
Breite/Largeur	464	494	523	552	–	610

Immaterielle Übermittlung/Transmission immatérielle de données

Sie können uns Ihre Inserate auch in elektronischer Form zukommen lassen. Programme: QuarkXPress, InDesign, Illustrator, Photoshop, CorelDraw, MS Office (Hinweis: Logos und Bilder können aus Word nur bedingt in guter Druckqualität übernommen werden).

Les annonces peuvent également être transmises par courrier électronique. Logiciels: QuarkXpress, InDesign, Illustrator, Photoshop, CorelDraw, MS Office (Indication: La qualité des logos et images du programme Word peuvent être prises en charge sous réserve pour l'imprimer).

Übermittlung per E-Mail/Transmission par e-mail

bis ca. 4 MB/jusqu'à 4 Mb environ: inserate@agripub.ch
bis ca. 32 MB/jusqu'à 32 Mb environ: agripub@espace-data.ch

Erscheinungsplan und Sonderthemen

Calendrier de parution et thèmes spéciaux

		Swiss-Agro-Combi 1	Swiss-Agro-Combi 2	Swiss-Agro-Combi 3	Swiss-Agro-Combi 4
Erscheint/ <i>Paraît</i>	Schweizer Bauer	1x Mittwoch oder Samstag	1x Samstag	Mittwoch und Samstag (BauernWoche)	Mittwoch und Samstag (BauernWoche)
		<i>1x le mercredi ou le samedi</i>	<i>1x le samedi</i>	<i>Le mercredi et le samedi (BauernWoche)</i>	<i>Le mercredi et le samedi (BauernWoche)</i>
		Normalauflage (NA) <i>Tirage normal (TN)</i>	Grossauflage (GA) <i>Tirage spécial (TS)</i>	Normalauflage (NA) <i>Tirage normal (TN)</i>	1x NA und 1x GA <i>1x TN et 1x TS</i>
	Terre & Nature	1x Donnerstag <i>1x le jeudi</i>	1x Donnerstag <i>1x le jeudi</i>	1x Donnerstag <i>1x le jeudi</i>	1x Donnerstag <i>1x le jeudi</i>
Auflagen/ <i>Tirages</i>	Schweizer Bauer	30 841 ex.	66 000 ex.	61 682 ex.	96 841 ex.
	Terre & Nature	23 422 ex.	23 422 ex.	23 422 ex.	23 422 ex.
	Swiss-Agro-Combi	54 263 ex.	89 422 ex.	85 104 ex.	120 263 ex.
Grossauflagedaten/ Messen <i>Tirages spéciaux/ Foires</i>	Messen/Foires		Grossauflagen/Tirages spéciaux		
	SwissExpo, Lausanne (12.–15. 01. 12)		7. Jan. 12		
	Tier & Technik, St. Gallen (23.–26. 02. 12)		18. Febr. 12		
	Expo Bulle (24./25. 03. 12)		17. März 12		
	Luga, Luzern (27. 04.–06. 05. 12)		21. April 12		
	BEA, Bern (27. 04.–06. 05. 12)				
	öga, Koppigen (27.–29. 06. 12)		26. Mai 12		
			23. Juni 12		
			7. Juli 12		
			11. Aug. 12		
			8. Sept. 12		
	Olma, St. Gallen (11.–21. 10. 12)		6. Okt. 12		
	Agrama, Bern (22.–26. 11. 12)		17. Nov. 12		
			15. Dez. 12		
	Weitere Veranstaltungen, Messen/autres foires, manifestations				
	agriMesse, Thun (01.–04. 03. 12)				
	Eurotier, Hannover (13.–16. 11. 12)				
Anzeigenschluss/ Sistierungen	Annoncen	Montag 12.00 Uhr	Date limite d'insertion/ Annulations	Annonces	lundi 12 h 00
	Reklamen	Freitag 15.00 Uhr		publicité	vendredi 15 h 00

Redaktion/Rédaction

Schweizer Bauer, Redaktion/Rédaction
Dammweg 9, Postfach, CH-3001 Bern
Telefon +41 (0)31 330 34 44
Telefax +41 (0)31 330 33 95
E-Mail: redaktion@schweizerbauer.ch
Chefredaktor/Rédacteur en chef: Rudolf Haudenschild

Terre & Nature, Rédaction
Avenue de la Gare 33, case postale 930, CH-1001 Lausanne
Téléphone +41 (0)21 349 45 45
Fax +41 (0)21 349 40 79
E-mail: redaction@terrenature.ch
Rédacteur en chef: Xavier Duquaine

Verlag/Maison d'édition

Schweizer Bauer Betriebsgesellschaft
Edipresse Publications SA



Schweizer Mitglied von Eurofarm
Arbeitsgemeinschaft führender
europäischer Agrarzeitschriften



Anzeigen/Régie des annonces

Espace Media AG, Fachmedien AGRAR/Médias spécialisés AGRAR
Dammweg 9, Postfach, CH-3001 Bern
Telefon +41 (0)31 330 30 16
Telefax +41 (0)31 330 30 57
E-Mail: inserate@agripub.ch oder/ou agripub@espace-data.ch

Abonnemente/Abonnements

Schweizer Bauer, Contact Center
Dammweg 9, Postfach, CH-3001 Bern
Telefon +41 (0)84 410 20 30
Telefax +41 (0)84 440 50 60
E-Mail: abo@schweizerbauer.ch

Abonnementspreise	12 Monate/mois	Fr. 193.–
Schweiz (inkl. MwSt.)	6 Monate/mois	Fr. 117.–
	3 Monate/mois	Fr. 70.–

Terre & Nature, Service des lecteurs
Avenue de la Gare 33, case postale 930, CH-1001 Lausanne
Numéro gratuit +41 842 800 288
Fax +41 (0)21 349 31 69
E-Mail: abos.periodiques@edipresse.ch

Abonnementspreise Schweiz (inkl. MwSt.) 12 Monate/mois Fr. 169.–
Prix des abonnements Suisse (TVA incl.)

Allgemeine Geschäftsbedingungen siehe Umschlag der Tarifmappe/
Conditions commerciales générales voir classeur tarifaire